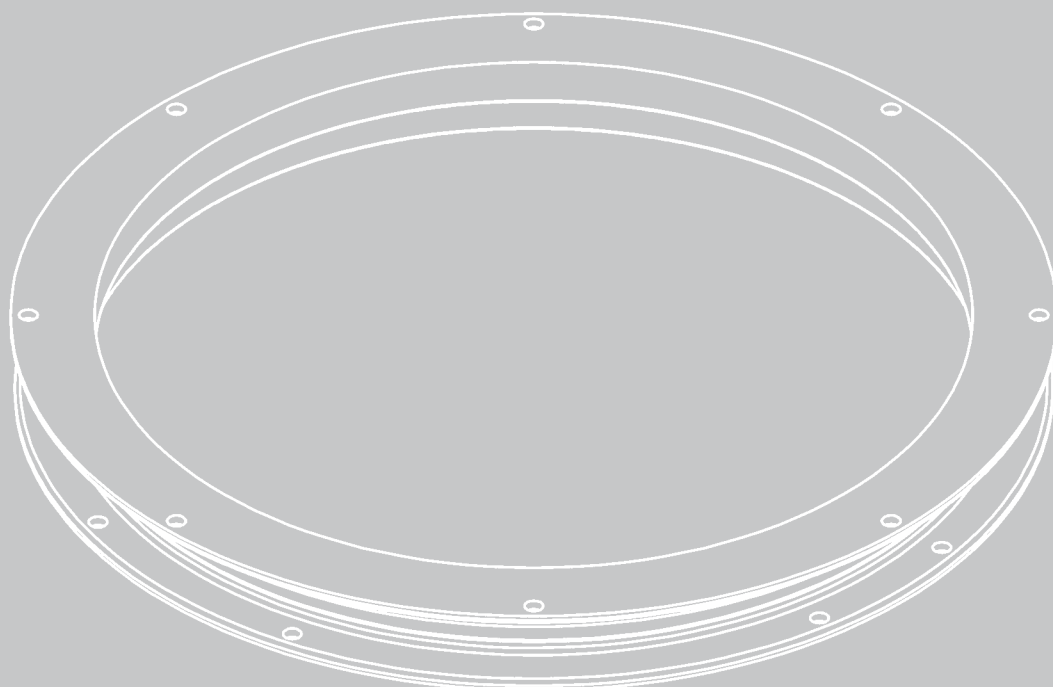


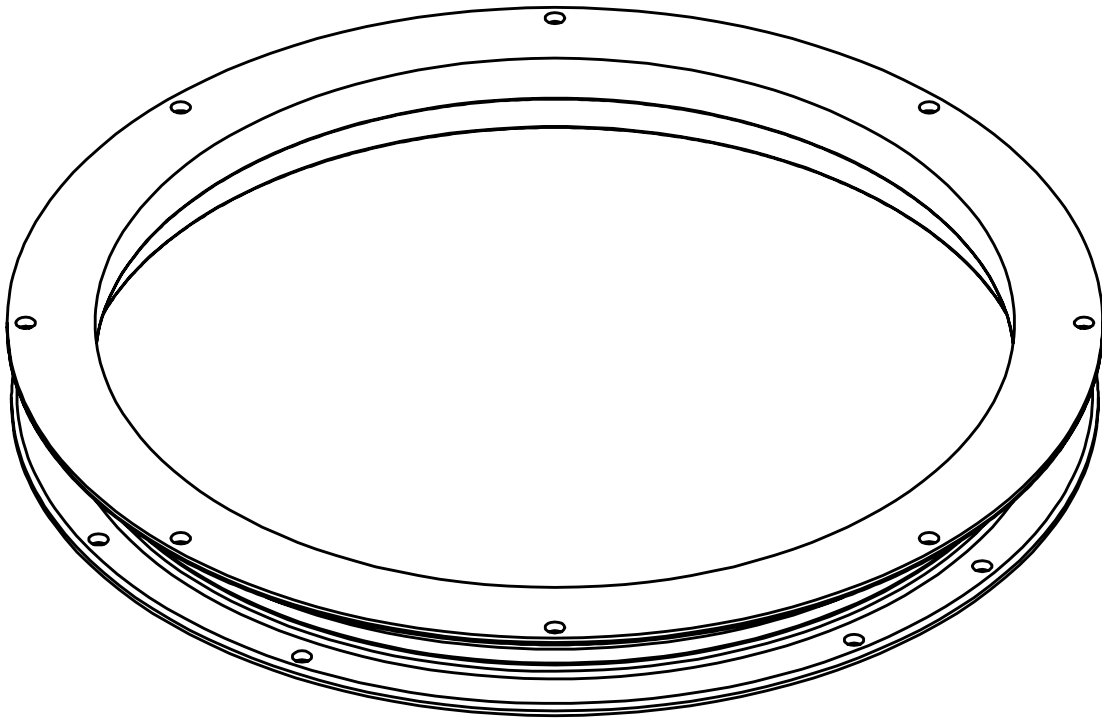
# Montage – Utilisation – Entretien

## Ronds à bille

Edition 08/2011



- Les couronnes de direction SAF-HOLLAND conviennent au montage sur les remorques à fourche d'attelage à 2 ou 3 essieux de vitesse autorisée de 105 km/h maximum. Les charges axiales indiquées sont valables pour les système de rotation de remorques trois essieux, pour une vitesse de 105 km/h maximum. Les charges axiales peuvent être dépassées de 10 % pour les remorques à deux essieux, et de 20 % lorsque la vitesse est inférieure à 30 km/h. Les données sont valables pour une utilisation sur route stable et dans des conditions de transport normales pour l'Europe occidentale.



- La couronne de direction doit être vissée entre le chariot de rotation de l'essieu avant et le châssis de la remorque, anneau inférieur sur le chariot de rotation de l'essieu avant et anneau supérieur sous le châssis de la remorque.

Chaque flasque annulaire doit être fixée à l'aide d'au moins huit vis à six pans :

- DIN EN 28765 / 28676 (DIN 960 / 961) M16 x 1,5 x ... - 8.8, couple de serrage de 225 Nm, ou

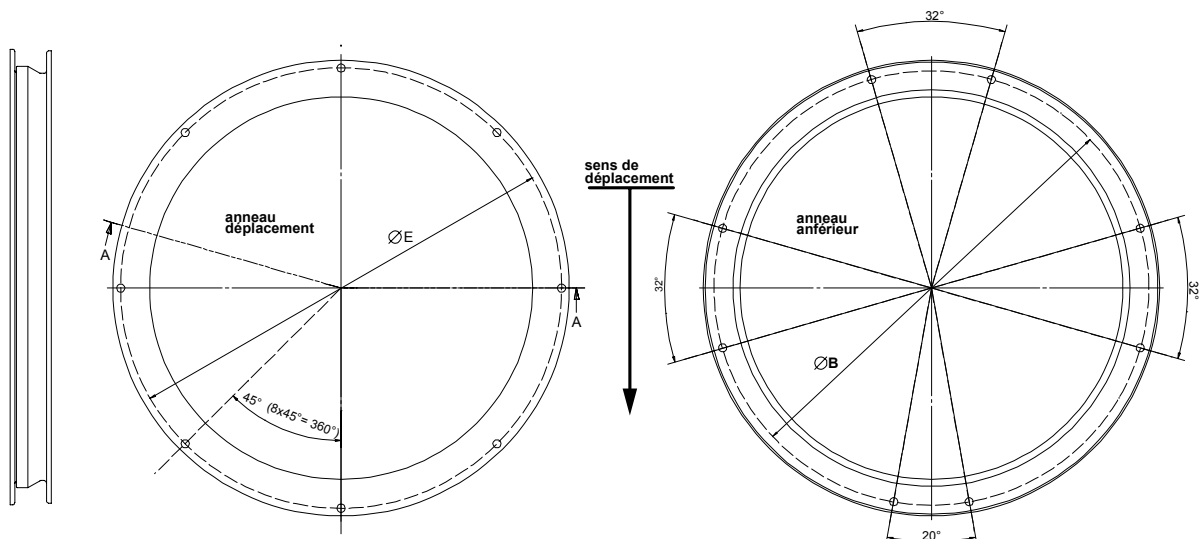
DIN 931 M16 - 8.8, couple de serrage de 210 Nm,  
et écrous à six pans M 16 x 1,5 - 8 (DIN 980)

Réparties de manière égale.

Les couples de serrage doivent être conforme instructions de l'office de contrôle technique (TÜV).

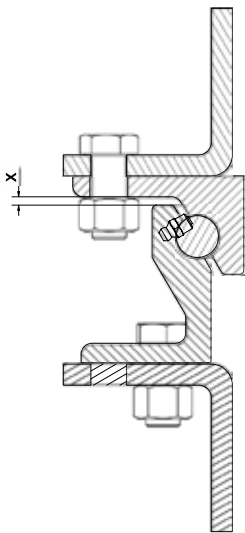
### Le soudage n'est pas un montage fiable !

- Les tôles de poussée soudées devant, réduisent la charge supportée par les boulons lorsque des forces s'appliquent horizontalement.
- Il est nécessaire de soutenir au moins 50 % de la surface des flasques
- Lorsque les conditions d'utilisation sont plus difficiles, nous recommandons d'utiliser des vis plus grosse (Tensilock, Verbusripp, vis conformes à la norme DIN 6921 ou comparables) afin de conserver le couple de serrage.
- Dans la zone de serrage des vis entre la couronne de direction et le support du châssis, l'épaisseur de peinture ne doit pas dépasser 50 µ.

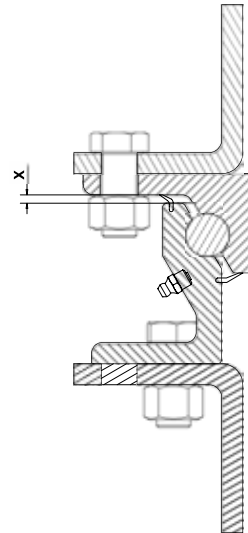


- Le montage et l'utilisation doivent respecter les instructions de l'office de contrôle technique (TÜV) et le code de la route.
- **Ne pas peindre le joint d'étanchéité du rond à bille BR-W (rond à bille à faible entretien).**  
La présence de peinture sur le joint à lèvres change les propriétés du matériau et l'étanchéité n'est plus garantie.
- La promesse de garantie est valable pour les conformément aux conditions générales de vente ouronnes de direction de la SAF-HOLLAND GmbH.  
Les couronnes de direction sont des composants de véhicules devant être utilisés et entretenus comme indiqué par les instructions du fabricant du véhicule.
- Les couronnes de direction SAF-HOLLAND reçoivent une lubrification initiale.  
Avant la première mise en service d'une couronne de direction standard, une nouvelle lubrification complète doit être effectuée, à l'aide de tous les graisseurs, et en utilisant une graisse pour roulements de qualité (saponifiée au lithium, classe de consistance NLGI 2), afin d'empêcher la saleté et les éclaboussures d'eau d'entrer dans les fentes de roulement.
- Pour l'entretien, la couronne de direction standard doit être lubrifiée à l'aide d'une graisse pour roulement de qualité (saponifiée au lithium, classe de consistance NLGI 2) tous les 8000 – 10000 km ou une fois par mois, jusqu'à ce qu'un boudin de graisse s'échappe sur l'ensemble de la circonférence des fentes de roulement.
- Les couronnes de direction SAF-HOLLAND de la série BR-W nécessitent peu d'entretien. Dans des conditions d'utilisation normales, aucun entretien n'est nécessaire pendant les trois années suivant la première mise en service ou pendant les premiers 300 000 km.
- Ceci est seulement valable si aucun défaut n'apparaît sur les lèvres d'étanchéité pendant cette période, et si aucun appareil à haute pression ou à jet de vapeur n'est utilisé à proximité des joints lors du nettoyage de l'appareil.
- Si la durée précisée précédemment est dépassée, les couronnes de direction à entretien réduit doivent être lubrifiées entièrement à nouveau à l'aide de tous les graisseurs, en utilisant d'une graisse pour roulement de qualité (saponifiée au lithium, classe de consistance NLGI 2), jusqu'à ce qu'un boudin de graisse s'échappe sur l'ensemble de la circonférence des fentes de roulement. Ces couronnes doivent ensuite être entretenues comme les couronnes normales.
- Il est possible d'effectuer une nouvelle lubrification entre chaque périodicité d'entretien. Cela est recommandé en cas de conditions d'utilisation difficiles ou de nettoyage intensif du véhicule.
- Lorsqu'une installation de graissage centralisé est utilisé, il est recommandé d'utiliser un graisse pour roulement de qualité (saponifiée au lithium, classe de consistance NLGI 1).

- Lorsque les couronnes de direction sont utilisées au sein de systèmes de direction forcée, les instructions de montage et d'entretien du fabricant du véhicule doivent être respectées.
- Les couples de serrage doivent être vérifiés à chaque inspection du véhicule par du personnel compétent et autorisé.



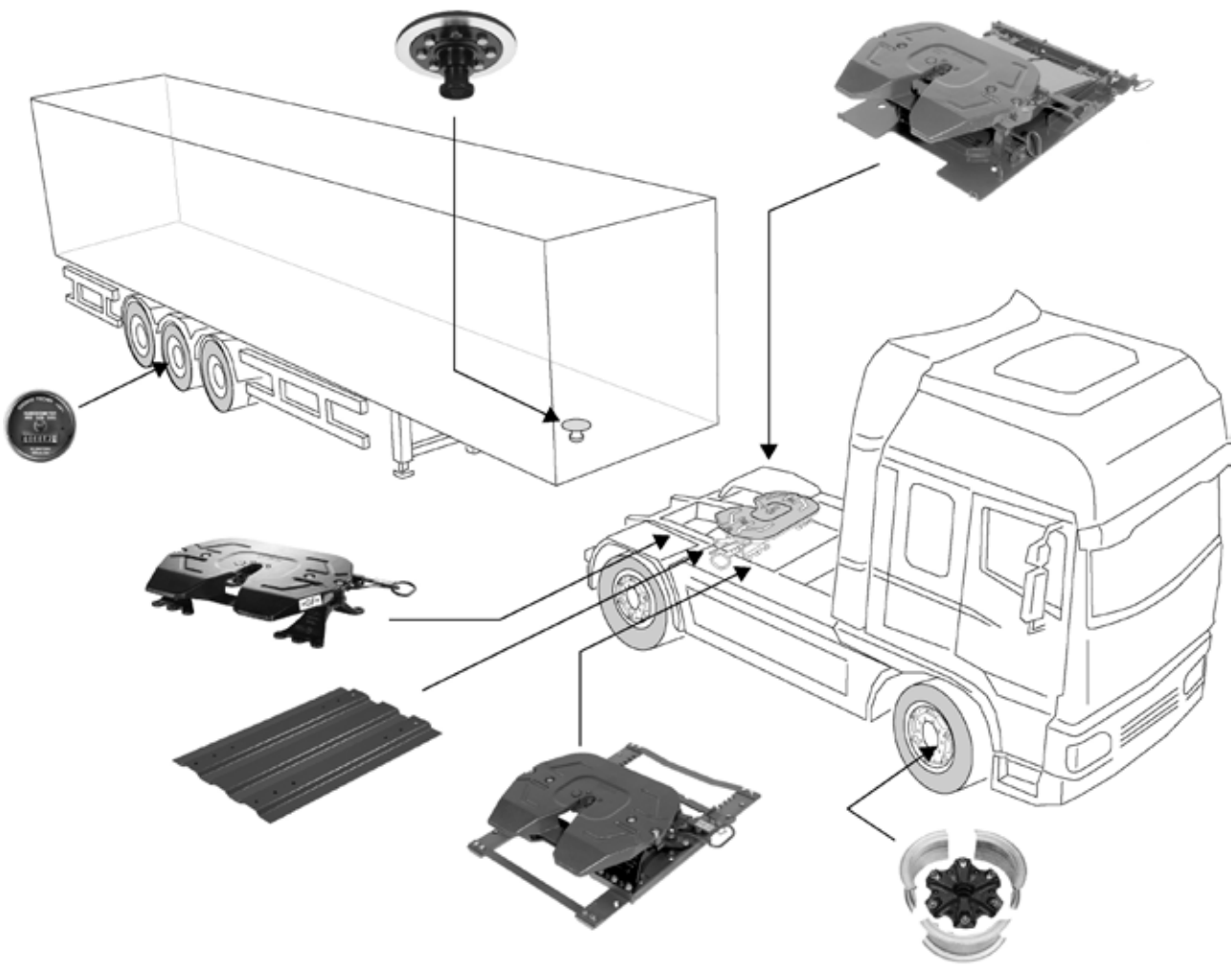
Couronne de direction standard



Couronne de direction à faible entretien

- Les couronnes de direction sont des pièces d'usure. Une lubrification complète et régulière est déterminante pour leur durée de vie.
- Si la fente de roulement horizontale entre les anneaux dépasse de  $X \leq 1$  mm en un point de la circonférence, la couronne de direction doit être remplacée.

# Connections sécurés



## **Notizen/Notes/Notes**

## Wir sind immer für Sie da

**Notruf** +49 6095 301-247

**Kundendienst** +49 6095 301-602

**Zentrale** +49 6095 301-0

**Fax** +49 6095 301-259

**service@safholland.de**

**www.safholland.com**